

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CHI NHÁNH**

Mã số chi nhánh: 0300465937-065

Đăng ký lần đầu, ngày 19 tháng 03 năm 2026

1. Tên chi nhánh:

CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VIETRAVEL - TRUNG TÂM
KHÁCH LỄ MIỀN BẮC

Tên chi nhánh viết bằng tiếng nước ngoài: BRANCH OF VIETRAVEL TOURISM
JOINT STOCK COMPANY - NORTHERN FIT CENTER

Tên chi nhánh viết tắt: TRUNG TÂM KHÁCH LỄ VIETRAVEL MIỀN BẮC

2. Địa chỉ:

03 Hai Bà Trưng, Phường Cửa Nam, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại:

Số Fax:

Thư điện tử:

Website:

3. Thông tin về người đứng đầu

Họ, chữ đệm và tên: PHẠM VĂN BẦY

Giới tính: *Nam*

Ngày, tháng, năm sinh: *13/02/1981*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Số định danh cá nhân: 035081003980

Địa chỉ liên lạc: *Căn hộ A2104, Tòa A, Tổ hợp nhà liền kề, TTTM và Căn hộ, số 82
Nguyễn Tuấn, Phường Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam*

4. Hoạt động theo ủy quyền của doanh nghiệp

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VIETRAVEL

Mã số doanh nghiệp: 0300465937

Địa chỉ trụ sở chính: 190 Pasteur, Phường Xuân Hòa, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam



**KT. TRƯỞNG PHÒNG
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**

Nguyễn Hữu Lương

**OPERATION REGISTRATION CERTIFICATE
FOR BRANCH**

Branch code: 0300465937-065
The first registration, on March 19, 2026

1. Branch name:

BRANCH OF VIETRAVEL TOURISM JOINT STOCK COMPANY - NORTHERN FIT CENTER
Branch name in short: VIETRAVEL NORTHERN FIT CENTER

2. Address:

03 Hai Ba Trung, Cua Nam Ward, Hanoi City, Vietnam

Tel:

Fax No.:

Email:

Website:

3. Information of the Head of branch:

Full name: PHAM VAN BAY

Gender: *Male*

Date of birth: *February 13, 1981*

Nationality: *Vietnamese*

Personal identity No.: 035081003980

Contact address: *Apartment unit A2104, Building A, Townhouse Complex, Shopping Mall and Apartments, 82 Nguyen Tuan, Thanh Xuan Ward, Hanoi City, Vietnam*

4. Operating according to the company authorization:

Enterprise name: VIETRAVEL TOURISM JOINT STOCK COMPANY

Enterprise code: 0300465937

Head office address: 190 Pasteur, Xuan Hoa Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

**PP. HEAD OF DIVISION
DEPUTY HEAD OF DIVISION**

(Signed and sealed)

Nguyen Huu Luong



Date: March 23, 2026

Dịch từ bản tiếng Việt

Translated from Vietnamese version

Biên dịch viên

Translator:

VÕ THỊ TỐ UYÊN

ID No.: 089196018088

The Degree of Bachelor in English

Ho Chi Minh City Open University

Serial No.: MBS6 0010213 since 2022

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ DỊCH THUẬT SUPERTRANS

Địa chỉ: 80/12/20 Dương Quảng Hàm, Phường 5, Q.Gò Vấp, Tp.HCM

Số điện thoại: 0989.222.750

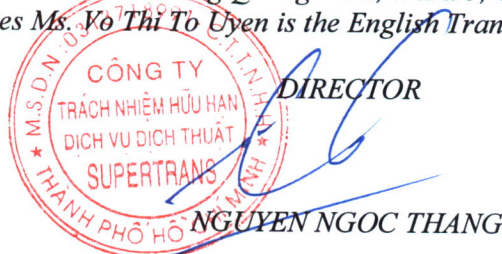
Chứng nhận bà Võ Thị Tố Uyên là Biên dịch viên tiếng Anh của
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ DỊCH THUẬT SUPERTRANS

SUPERTRANS TRANSLATION SERVICE CO., LTD

Tel: +84989.222.750

Address: 80/12/20 ~~Duong Quang Ham~~, Ward 5, Go Vap District, HCMC

Certifies Ms. ~~Võ Thị Tố Uyên~~ is the English Translator of our Company.



NGUYEN NGOC THANG